

INTEX® INSTRUKCJA OBSŁUGI

Polski 172

Przeczytaj uważnie przed rozpoczęciem korzystania z produktu.

! OSTRZEŻENIE

- Nie chroni przed utonięciem. Tylko dla osób umiejących pływać.
- To nie jest sprzęt ratunkowy.
- Nigdy nie pozwalaj na nurkowanie oraz skakanie z produktu.
- Nigdy nie zostawiaj w wodzie lub w jej pobliżu gdy nie jest w użyciu.
- Nigdy nie używaj gdy wystąpią silne wiatry, gwałtowne prądy, na otwartej wodzie lub podczas niebezpiecznych przypływów.
- Nie przekraczać zalecanej ładowności.
- Rozłóż wagę osób i/lub ładunku równomiernie.
- Nie używaj sprzętu, jeżeli podejrzewasz, że jest dziurawy lub przecieka.
- Nie używać będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nie służy do spływów i innych ekstremalnych sportów.
- Nigdy nie używaj gdy jesteś zmęczony.
- Używaj tylko w wodzie bez śmieci i przeszkód.
- Ciśnienie robocze: **0.03 bar**.

Niezastosowanie się do tych wskazówek może spowodować utonięcie lub inne poważne obrażenia. Ostrzeżenia, instrukcje i zasady bezpieczeństwa dotyczące produktu prezentują tylko niektóre powszechne zagrożenia związane z używaniem wodnego sprzętu rekreacyjnego i nie obejmują wszystkich przypadków i zagrożeń. Użyj zdrowego rozsądku i właściwej oceny podczas wodnych rozrywek.

* Po pełny i kompletny opis każdego symbolu bezpieczeństwa i znaku ostrzegawczego znajdujących się na produkcie i opakowaniu odnieś się do sekcji „Definicje”.

Uwaga: Świeżo nałożony krem przeciwsłoneczny może przenosić tusz z produktu: przed użyciem produktu należy zawsze pozwolić, aby krem przeciwsłoneczny całkowicie się wchłoniął i zmoć skórę.

Nadmuchiwanie

1. Znajdź obszar bez kamieni i innych ostrych obiektów.
2. Dorosli powinni pompować każdą komorę w kolejności numerycznej (jeśli zaznaczone) powoli pompką ręczną lub nożną. Upewnij się, że sprzęt jest twardy ale nie za twardy. Jeżeli szwy się rozchodzą to sprzęt jest za mocno napompowany. Jeżeli szwy się rozchodzą natychmiast zaprzestań pompowania i upuść trochę powietrza aby zmniejszyć ciśnienie do momentu gdy szwy nie będą napięte. Produkt musi być pompowany aż będą widoczne zmarszczki w okolicy szwów. **UWAGA:** Aby zapobiec rozerwaniu nie pompuj za mocno i nie używaj sprzęzarek powietrza i nie przekraczaj zalecanego poziomu ciśnienia pompki. Napęniaj wyłącznie chłodnym powietrzem. Produkt musi być pompowany, aż zobaczysz małe zgięcia w okolicy oparc (poniżej pojemników na kubki). Porównaj ciśnienie z główną komorą.
3. Zamknij szczelnie wszystkie zawory powietrza.
4. Upewnij się, że produkt ma odpowiednie ciśnienie powietrza podczas używania. Często sprawdzaj ciśnienie powietrza, zwłaszcza w bardzo gorące lub chłodne dni używając metody sprawdzania ciśnienia powietrza opisanej w instrukcji.

Konserwacja

1. Sprawdzaj szwy i zawory regularnie pod kątem szczelności.
2. Czyść sprzęt po każdym użyciu przy pomocy węża ogrodowego i osusz przed przechowaniem.
3. Jeżeli używasz produktu na krytym basenie upewnij się, że jest dość miejsca na głowę.

Przechowywanie

1. Upewnij się, że sprzęt jest wyczyszczony i osuszony.
2. Otwórz wszystkie zawory powietrza i spuść całe powietrze ze sprzętu.
3. Usuń wszystkie akcesoria, jeżeli to możliwe.
4. Składaj ponton delikatnie i unikaj ostrych zgięć, krawędzi i kantów, które mogą zniszczyć ponton. Nałóż wszystkie zatyczki zaworów.
5. Przechowuj w suchym pomieszczeniu.

Naprawy

Sprzęt zawiera zestaw naprawczy. Jeżeli nie wiesz gdzie jest przeciek użyj wody zmieszanej z płynem do naczyń w butelce ze sprayem i popskaj podejrzany obszar. W miejscu gdzie znajduje się przeciek pojawiają się bąbelki. Dokładnie oczyść powierzchnie wokół przecieku aby usunąć brud.

Wytnij kawałek materiału naprawczego odpowiedniego do zalepienia zniszczenia (1.5cm). Zaokrąglij brzegi, umieść materiał na zniszczonej powierzchni i mocno przyciśnij. Możesz położyć coś ciężkiego na wierzchu. Nie pompuj przez pół godziny po zaklejeniu.

Jeżeli łatka naprawcza odkleja się od powierzchni możesz zakupić silikon lub specjalistyczny klej aby dokładnie przytwierdzić ją do sprzętu. Przeczytaj instrukcję dołączonej do kleju.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



Warning / Attention / Advertencia / Achtung / Avvertenze / Waarschuwing / Atenção / Advarsel / Ostrzeżenie / Предупреждение / 警告 / 警告



No protection against drowning / Ce produit ne protège pas de la noyade / No protege del ahogamiento / Kein Schutz gegen Ertrinken / Nessuna protezione contro l'annegamento / Biedt geen bescherming tegen verdrinkink / Não evita afogamentos / Ingen sikkerhed imod drukning / Nie chroni przed utonięciem / He защищает от затопления / 溺れるのを防止するものではありません / 不能防止溺水



Design working pressure / Pression théorique de fonctionnement / Presión de trabajo estipulada / Empfohlener Betriebsdruck / Livello di pressione dell'aria / Ontworpen voor bar / Pressão recomendada a não ser excedida / Materialets holdbarhed / Wskazane ciśnienie / Рассчитанное рабочее давление / 設計上の稼働気圧 / 设计工作压力



Mandatory action / Action obligatoire / Acción obligatoria / Gebotsschild / Segno di azione obbligatoria / Verplichte actie / Ação obrigatória / Obligatorisk handling / Znak obowiązkowego działania / Предпочтительное действие / 強制的事项 / 强制性行为标志



Read instructions first / Lire les instructions avant utilisation / Leer antes las instrucciones / Lesen Sie vor Verwendung die Bedienungsanleitung / Leggere prima le istruzioni / Lees instructies als eerste / Leia as instruções antes de usar / Læs brugsanvisningen først / Najpierw przeczytaj instrukcję / В первую очередь ознакомьтесь с инструкциями / 使用前には必ず使用説明書をお読みください / 首次使用，请阅读说明书



Swimmers only / Réservé aux nageurs / Sólo para nadadores / Nur für Schwimmer / Per nuotatori / Alléén voor zwemmers / Somete para nadadores / Kun for svømmere / Tyko dla osób umiejących pływać / Только для пловцов / 游泳者のみ使用できます / 仅供游泳者使用



* Numbers of users, adults, children / Nombre d'utilisateurs, adultes/enfants / Número de usuarios, adultos, niños / Anzahl der Benutzer, Erwachsene, Kinder / Numero di persone Adulti, Bambini / Aantal gebruikers volwassenen, kinderen / Número de utilizadores: adultos, crianças / Antal brugere Voksne, Børn / Liczba użytkowników, dorosłych, dzieci / Вместимость взрослые, дети / 乘客数大人，子供 / 成人与小孩使用人数



Always supervise children in water / Surveiller toujours les enfants dans l'eau / Supervisar siempre a los niños en el agua / Kinder im Wasser ständig beobachten / Supervisionare sempre i bambini in acqua / Houdt kinderen in water altijd onder toezicht / Supervisione sempre as crianças na água / Hold altid børn i vandet under opsyn / Zawsze nadzoruj dzieci w wodzie / Всегда наблюдайте за детьми в воде / 水の中の子供を常に監視してください / 溺水时，请始终监督小孩



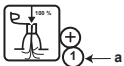
* Max. load capacity / Charge maximale / Capacidad máxima de carga / Maximale Belastbarkeit / Capacità massima di carico / Maximum draagvermogen / Capacidade máxima de carga / Maksimum kapacitet / Maksymalne obciążenie / Максимальная вместимость / 最大積載量 / 最大承载量



Pool use only / Usage en piscine uniquement / Sólo para uso en piscinas / Nur zur Benutzung im Pool / Usare solo in piscina / Alléén voor gebruik in een zwembad! / Para usar somente em piscinas / Må kun bruges i pools / Wyłącznie do użycia w basenie / Только для использования в бассейне / プールでのみ使用できます / 仅在游泳池内使用



* Device provides floating stability. Device requires balancing. / Le produit fournit une stabilité de flottaison. L'article nécessite une recherche d'équilibre. / El equipo aporta estabilidad de flotación. El equipo requiere mantener el equilibrio. / Gerät ist schwimmstabil. Gerät erfordert Ausbalancierung. / Il dispositivo fornisce stabilità galleggiando. Il dispositivo richiede il bilanciamento. / Product met stabiel drijfvermogen. Product vereist balans. / O produto fornece estabilidade de flutuação. O produto requer equilíbrio. / Enheden giver flydestabilitet. Enheden kræver balance. / Urządzenie zapewnia stabilność pływania. Urządzenie wymaga wyważenia. / Изделие гарантирует устойчивость. Требуется балансировка. / 本製品が安定的に浮かべることができる。本製品はバランスを取ることが必要。 / 产品提供漂浮稳定性，产品要求平衡性。



Fully inflate all air chambers / Gonfler totalement toutes les chambres à air / Hinchar completamente todas las cámaras de aire / Blasen Sie alle Luftkammern vollständig auf / Gonfiare completamente tutte le camere d'aria / Blaas alle luchtkamers volledig op / Encha completamente todas as câmaras de ar / Fyld alle luftkamre helt op med luft / Napompować do końca wszystkie komory / Полностью надуйте все воздушные камеры / 各空气室を完全にふくらましてください / 请将所有气室充饱气

a: Order of inflation / Ordre de gonflage / Orden de hinchado / Anweisung zum Aufblasen / Ordine di gonfiaggio / Volgorde van opblazen / Ordem para insuflar / Oppustningsrækkefølge / Kolejność pompowania / Порядок наполнения воздухом / 順番にふくらませて下さい / 按顺序充气

Definition / Définition / Definición / Definition / Definizioni / Begripsbepalingen / Definição / Definition / Definición / Обозначения / 定義 / 注解



* Required min. water depth underneath object ...m / Profondeur min. d'eau exigée sous l'objet ...m / Profundidad mínima del agua requerida bajo el objeto ...m / Nötige Mindestwasserhöhe unter dem Produkt: ...m / Altezza minima del livello dell'acqua al di sotto dell'oggetto ...m / Vereiste min. waterdiepte onder object ...m / Altura mínima de água abaixo do objeto ...m / Krævet min. vanddybde under produktet ...m / Wymagana minimalna głębokość pod jednostką pływającą ...m / Минимальное требование по глубине под объектом - ...m / 水面の浮き物に対して必要な水深は...m / 要求产品离水底最低高度为 ... 米



* Ensure safe distance to dangerous obstacles and spots ...m / Respecter une distance de sécurité par rapport aux obstacles et points dangereux de ...m / Asegurarse de establecer una distancia segura de objetos y espacios peligrosos ...m / Es muss ein Sicherheitsabstand zu gefährlichen Hindernissen und Stellen sicher gestellt werden / Assicurare una distanza di sicurezza da oggetti e luoghi pericolosi ...m / Verzeker u van een veilige afstand tot gevaarlijke obstakels en plekken ...m / Estabelecer uma distância de segurança entre paragens e obstáculos perigosos ...m / Sørg for at holde en sikkerhedsafstand på ...m til farlige genstande og steder / Zapewnić bezpieczną odległość od niebezpiecznych przeszkód ...m / Обеспечьте безопасное расстояние до опасных объектов и мест ...m / 危險な障害物やスポットから安全な距離を確認...m / 确保离障碍物与危险点的安全距离为 ... 米



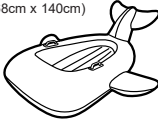
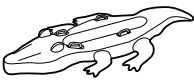
Prohibition / Interdiction / Prohibición / Verbotsschild / Segno di divieto / Verbot / Proibição / Forbud / Znak prohibicji / Запрещено / 禁止事項 / 禁止



* Apply only to children above ... years of age / Utilisable uniquement par des enfants de plus de ... ans / Sólo apto para niños de más de ... años / Nur für Kinder ab ... Jahren / Applicare solo a bambini al di sopra di ... anni d'età / Gebruik alleen bij kinderen boven de ... jaar / Contra-indicado para crianças com menos de ... anos / Må kun bruges af børn over ... år / Odpowiednie dla dzieci powyżej ... roku życia / Используется детьми свыше ... лет / 子供対象年齢...歳 / 仅供 ...岁以上儿童使用

* See Table / Voir Tableau / Consulte la tabla / Siehe Tabelle / Vedere Tabella / Zie tabel / Consultar a tabela / Se Tabel / Patrz tabela / См. Табл / 一覽参照 / 详见表格

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model / Modelo / Model / Model / Модель / モデル / 型号							
58523NP 58546NP 58535NP 58561NP 57524NP 57525NP 57550NP 57556NP 57551NP 57558NP 57561NP 57559NP 57564NP 57563NP 57552NP 57567NP 57576NP 57577NP 57562NP, 57584NP	0	1	40 kg	0-3	√	√	
58562NP 57555NP 57528NP	0	2	80 kg	0-3	√	√	
57534NP	0	1	100 kg	0-3	√	√	

58523NP 60" x 45" (152cm x 114cm) 	58546NP 66" x 34" (168cm x 86cm) 	57563NP 79" x 75" (201cm x 191cm) 	58535NP 69" x 26" (175cm x 66cm) 
58561NP 74" x 48" (188cm x 122cm) 	57524NP 59" x 50" (150cm x 127cm) 	57525NP 68" x 42" (173cm x 107cm) 	57550NP 74" x 57" (188cm x 145cm) 
57552NP 64" x 34" (163cm x 86cm) 	57556NP 63" x 46.5" (160cm x 118cm) 	57528NP 84" x 54" (213cm x 137cm) 	57551NP 67" x 34" (170cm x 86cm) 
57558NP / 57559NP 70" x 53" (178cm x 135cm) 	57561NP 89" x 68" (226cm x 173cm) 	57567NP 66" x 55" (168cm x 140cm) 	57562NP 74" x 49" (188cm x 124cm) 
58562NP 80" x 45" (203cm x 114cm) 	57555NP 75" x 67" (191cm x 170cm) 	57576NP 73" x 57" (185cm x 145cm) 	57577NP 78" x 68" (198cm x 173cm) 
57534NP 72" x 31" x 28" (183cm x 79cm x 71cm) 	57564NP 73" x 41" (185cm x 104cm) 	57584NP 70" x 37" (178cm x 94cm) 	

NOTE: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

NOTA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

HINWEIS: Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

NB: Tekening dient slechts ter verduidelijking. Kan afwijken van bijgesloten product. Niet op schaal.

NOTA: Imagens meramente ilustrativas. Poderá variar do produto real. Não está à escala.

BEMÆRK: Tegningerne er kun til illustration. Viser ikke det korrekte produkt. Er ikke i skala.

UWAGA: Rysunki mają charakter poglądowy, mogą się różnić od aktualnej wersji produktu. Nie zachowano skali.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертеж демонстрируется в качестве наглядной иллюстрации. Размеры могут не совпадать с реальными. Выполнено не в масштабе.

注意：絵図はイラスト目的のみで実製品のとは異なります。縮尺されています。

备注：插图均为示意图。可能与实际产品有偏差。请以实物为准。